Fact Sheet - Khmer

ថ្នាំចាក់មិនអោយមានកូន-dmpa

The Contraceptive Injection (DMPA)



ថ្នាំចាក់មិនអោយមានកូន (DMPA)?

DMPA តំណាងអោយ Depot Medroxyprogesterone Acetate 1 នេះគឺជាថ្នាំចាក់មិនអោយមានកូន។ **ថ្នាំចាក់មិនអោយមានកូនអាចមា** ននៅក្នុងប្រទេសអូស្ត្រាលីហៅថា Depo-Provera® ឬ Depo-Ralovera® 1 វាជាជាតិគីមីមួយដែលស្រដៀងនឹង



អរម៉ូនមួយហៅថា progesterone ដែលត្រូវបានបង្កើតឡើងដោយអូវ៉ែៗ ការចាក់បញ្ចូល DMPA និមួយៗការពារស្ត្រីពីការមានគតិសំរាប់ 12 សប្វាហ៌។

តើថ្នាំចាក់មិនអោយមានកូន ដំណើរការយ៉ាងដូចម្ដេច?

ថ្នាំចាក់មិនអោយមានកូនបញ្ឈប់អូវ៉ែរបស់អ្នកពីកា បញ្ចេញពង។ ប្រសិនបើ គ្មានពងត្រូវបានបញ្ចេញទេ អ្នកមិនអាចក្លាយជាមានគត់ទេ។

តើវាដំណើរការបានល្អយ៉ាងដូចម្ដេច?

វាមានប្រសិទ្ធិភាពរវាង 99% និង 94% ដែលមានន័យថារវាងស្ត្រីម្នាក់និ ងស្ត្រី ប្រាំមួយនាក់នៅក្នុងចំណោស្ត្រីមួយរយនាក់ដែលកំពុងប្រើប្រាស់ ថ្នាំចាក់មិនអោយមានកូននឹងក្លាយជាមានកូននៅក្នុងមួយឆ្នាំ។

តើនរណាដែលអាចប្រើប្រាស់ថ្នាំចាក់មិនអោយមានកូន?

ស្ត្រីជាច្រើនអាចប្រើប្រាស់ថ្នាំចាក់មិនអោយមានកូនបាន។ វាអាចល្អសំ រាប់ស្ត្រីទាំងទ្យាយដែលមិនចង់មានគតិអស់រយៈពេលវែង។ វាអាចល្អ សំរាប់ស្ត្រីទាំងឡាយដែលដឹងថាមានការលំបាកដើម្បីចងចាំដើម្បីលេ បថ្នាំគ្រាប់។ ថ្នាំចាក់មិនអោយមានកូនគឺមានសុវត្ថិភាព ដើម្បីប្រើប្រាស់ ប្រសិនបើអ្នកកំពុងបំបៅដោះ រួមមាន ប្រសិនបើទារករបស់អ្នកដែល មានអាយុ:តិចជាង 6 សប្តាហ៍។

តើនរណាមិនគួរប្រើប្រាស់ថ្នាំចាក់មិនអោយមានកូន?

ស្ត្រីទាំងឡាយមិនត្រូវប្រើប្រាស់វាទេ ប្រសិនបើពួកគេអាចមានគត៌។ ស្ត្រីទាំងឡាយមិនត្រូវប្រើវាទេប្រសិនបើ ពួកគេមានល័ក្ខខ័ណ្ឌពេទ្យ ខ្លះដូចជា ជំងឺមហារ៊ែកដោះ។ វាក៏អាចត្រូវបានស្នើសុំមិនអោយប្រើជាជំ រើសដំបូងផងដែរ សំរាប់ស្ត្រីទាំងឡាយដែលមានអាយុ:ក្រោម 18 ឆ្នាំ ឬស្ត្រីទាំងទ្យាយដែល មានអាយុៈច្រើនជាង 45 ឆ្នាំ ពិព្រោះតែ ឥទ្ធិពលរបស់វាទៅលើដង់ស៊ីតេឆ្អឹង។ វាសំខាន់ត្រូវនិយាយទៅកាន់ វេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នកដើម្បីអោយប្រាកដថាវាមានស្វវត្ថិភាពសំរាប់អ្នក ប្រើប្រាស់។

តើមានផលប៉ះពាល់បន្ទាប់បន្សំឬទេ?

ការមានរដូវគឺជារឿយៗមិនទៀងទាត់ជាមួយនឹងថ្នាំចាក់មិនអោយ មានកូន។ អ្នកអាចមានការហូរឈាមស្រាល សំរាប់សប្តាហ៏ខ្លះ ឬកា រមានរដូវរបស់អ្នកអាចឈប់ទាំងអស់។ កាលណាអ្នកប្រើប្រាស់ថ្នាំ ចាក់កាន់តែយូរ វាកាន់តែទំនងច្រើនថាអ្នកនឹងឈប់មានការហូរ ឈាម។ នេះជារឿងធម្មតា។ ស្ត្រីខ្លះអាចឡើងទំងន់ មានការឈឺក្បាល ជួបបទពិសោធន៍មានអារម្មណ៍វិលវល់ ឬមានមុនលើស្បែកមុខនៅ ក្នុងអំឡូពេលដែលពួកគេប្រើប្រាស់ថ្នាំចាក់មិនអោយ មានកូន។ អ្នកប្រើប្រាស់ថ្នាំចាក់មិន អោយមានកូនយូរអង្វែងអាចមានការកាត់ បន្ថយតិចតូចដល់ដង់ស៊ីតេឆ្អឹងរបស់ពួកគេ។ វាហាក់មានការបញ្ហា សមកវិញនៅពេលដែលថ្នាំចាក់មិនអោយ មានកូនត្រូវបានបញ្ឈប់។ សូមនិយាយ ទៅកាន់វេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក ប្រសិនបើ អ្នកមានរោគស ញ្ញាណាមួយដែលអ្នកគិតថាអាចបណ្តាលមកពីថ្នាំចាក់មិនអោយមាន កានៗ

តើអ្នកប្រើប្រាស់ថ្នាំចាក់មិនអោយមានកូនយ៉ាងដូចម្ដេច?

វេជ្ជបណ្ឌិតនឹងផ្តល់អោយអ្នកនូវការចាក់បញ្ចូលតូចមួយនៃថ្នាំចាក់ មិន អោយមានកូនចូលទៅក្នុងកំប៉េះគូទ ឬដែខាងលើរបស់អ្នក។ អ្នកជាធម្មតាមានការចាក់បញ្ចូលនៅក្នុងអំឡុងប្រាំថ្ងៃដំបូង នៃវដ្តវដ្តវរបស់អ្នក (ថ្ងៃដំបូងនៃការមាន់រដូវមួយគឺថ្ងៃទីមួយ)។ នៅពេលដែលអ្នកមានវានៅពេលនេះ វាទប់ស្កាត់អ្នកពីការមានគតិតែ ម្តង។ អ្នកអាចមានថ្នាំចាក់មិនអោយមានកូនក្រោយមកទៀត ប្រសិន បើគ្មានឱកាសដែលអ្នកអាចមានគត់។ ក៏ប៉ុន្តែវានឹងចំណាយពេលប្រាំពី រថ្ងៃទៀតមុនពេលវាមានប្រសិទ្ធិភាព។ អ្នកត្រូវប្រើប្រាស់ វិធីសាស្ត្រនៃការគ្មានកូនដទៃទៀតដូចជា ស្រោមអនាម័យរួមភេទសំរា ប់ថ្ងៃទាំងនោះ។

វាជាសំខាន់ដែលអ្នកត្រវរក្សាការមាន ការចាក់បញ្ចូលរៀងរាល់ 12 សប្តាហ៍ដើម្បីអោយប្រាកដថាអ្នកមិនមានគត៌។

www.fpnsw.org.au | ខ្សែទូរស័ព្ទនិយាយ 1300 658 886 | ហាងលក់សៀវភៅ

សេវ៉ាគ្លីនិច & ពត៌មាន |ការអប់រំ &ការបណ្តុះបណ្តាល |ការស្រាវជ្រាវ |ការអភិវឌ្ឈន៍អន្តរជាតិ ផែនការគ្រុសារ NSW គឺជាអង្គការមិនរកកម្រៃមួយដែលត្រូវបានផ្ដល់មូលនិធិដោយក្រសូងសុខាភិបាល នៃរដ្ឋ NSW



តើអ្នកអាចទទួលបានថ្នាំចាក់មិនអោយមានកូនយ៉ាងដូចម្ដេច?

អ្នកត្រូវទៅជួបវេជ្ជបណ្ឌិត ឬគ្លីនិចផែនការគ្រសារដើម្បីទទួលបានក្រ ដាសសំរាប់ថ្នាំចាក់មិនអោយមាន កូន។ វេជ្ជបណ្ឌិតបន្ទាប់មកនឹងផ្ដល់ អោយអ្នកនូវថ្នាំចាក់បញ្ចូល។

តើមានអ្វីទៀតដែលខ្ញុំត្រូវឯដឹងឬទេ?

នៅពេលដែលស្ត្រីទាំង់ឡាំយឈប់ប្រើប្រាស់ថ្នាំចាក់មិនអោយ មានកូន ការមានរដូវរបស់ពួកគេជារឿយៗត្រវចំណាយពេលប្រាំ បីខែឬច្រើនជាងនេះ ដើម្បីវិលទៅរករដ្ឋធម្មតាំរបស់ពួកគេ វិញ។ ដោយសារតែរឿងនេះ វាក៏អាច ចំណាយពេលយូរដើម្បីមានគត់ក្រោ យពីការចាក់បញ្ចូល DMPA។

សំរាប់ពត៌មានថែមទៀត

- ទាក់ទងផែនការគ្រសារ NSW តាមខ្សែទូរស័ព្ទនិយាយលេខ 1300 658 886 ឬ ម៉ែល www.fpnsw.org.au/talkline
- NRS (សំរាប់អ្នកថ្លង់) 133 677
- ឬទស្សនាគ្លីនិចផែនការគ្រួសារដែលជិតបំផុតរបស់អ្នក

www.fpnsw.org.au | ខ្សែទូរស័ព្ទនិយាយ 1300 658 886 | ហាងលក់សៀវភៅ

សេវ៉ាគ្លីនិច & ពតិមាន |ការអប់រំ &ការបណ្តុះបណ្តាល |ការស្រាវជ្រាវ |ការអភិវឌ្ឍន៍អន្តរជាតិ ផែនកាគ្រេសារ NSW គឺជាអង្គការមិនរកកម្រៃមួយដែលត្រវបានផ្តល់មូលនិធិដោយក្រសួងសុខាភិបាល នៃរដ្ឋ NSW



Fact Sheet - English

THE CONTRACEPTIVE INJECTION - DMPA



What Is The Contraceptive Injection (DMPA)?

DMPA stands for Depot Medroxyprogesterone Acetate. This is the contraceptive injection. The contraceptive injection available in Australia is called Depo-Provera® or Depo-Ralovera®. It is a chemical that is similar to a hormone called progesterone, which is produced by the ovaries. Each injection of DMPA protects a woman from getting pregnant for 12 weeks.



How Does The Contraceptive Injection Work?

The contraceptive injection stops your ovaries from releasing an egg. If no egg is released, you cannot become pregnant.

How Well Does It Work?

It is between 99% and 94% effective which means that between one and six women in every hundred who are using the contraceptive injection will become pregnant in a year.

Who Can Use The Contraceptive Injection?

Many women can use the contraceptive injection. It can be good for women who do not want to be pregnant for quite a long time. It can be good for women who find it hard to remember to take the Pill. The contraceptive injection is safe to use if you are breastfeeding, including if your baby is less than 6 weeks old.

Who Should Not Use The Contraceptive Injection?

Women should not use it if they could be pregnant. They should not use it if they have had some medical conditions such as breast cancer. It is also not usually recommended as a first choice for women under 18 years of age or women over 45 years because of its effect on bone density. It is important to talk to your doctor to be sure it is safe for you to use.

Are There Any Side Effects?

Periods are often irregular with the contraceptive injection. You could have light bleeding for some weeks or your periods may stop altogether. The longer you use the injection the more likely it is that you will stop having any bleeding. This is normal. Some women may gain weight, get headaches, experience mood swings or acne while they are using the contraceptive injection. Long term users of the contraceptive injection may have a small reduction in their bone density, which appears to be reversible when the contraceptive injection is stopped. Talk to your doctor if you get any symptoms that you think might be caused by the contraceptive injection.

How Do You Use The Contraceptive Injection?

The doctor will give you a small injection of the contraceptive injection in your buttock, or your upper arm. You usually have the injection during the first five days of your menstrual cycle (the first day of a period is day one). When you have it at this time, it prevents you from getting pregnant straight away. You can have the contraceptive injection later if there is no chance that you could be pregnant, but it will take another seven days before it is effective. You need to use another method of contraception such as condoms for those days.

It is important that you keep on having injections every 12 weeks to make sure you do not get pregnant.

www.fpnsw.org.au | talkline 1300 658 886 | bookshop

 $\label{lem:clinical services & information | education \& training | research | international development \\ \textit{Family Planning NSW} is a not-for-profit organisation funded by the NSW Ministry of Health \\ \\$





How Can You Get The Contraceptive Injection?

You need to go to a doctor or Family Planning Clinic to get a script for the contraceptive injection. The doctor will then give you the injection.

Is There Anything Else I Need To Know?

When women stop using the contraceptive injection, their periods often take eight months or more to return to their regular cycle. Because of this, it can also take quite a while to become pregnant after a DMPA injection.

For Further Information

- Contact the Family Planning NSW Talkline on 1300 658 886 or go to www.fpnsw.org.au/talkline
- NRS (for deaf) 133 677
- Or visit your nearest Family Planning clinic

Reviewed: June 2014 | FPNSW 06/14

The information in this Factsheet has been provided for educational purposes only. Family Planning NSW has taken every care to ensure that the information is accurate and up-to-date at the time of publication. Individuals concerned about any personal reproductive or sexual health issue are encouraged to seek advice and assistance from their health care provider or visit an Family Planning NSW clinic.



 $\label{lem:clinical services & information | education \& training | research | international development \\ \textit{Family Planning NSW} is a not-for-profit organisation funded by the NSW Ministry of Health \\ \\$

